

ICS 91.060.40; 91.100.15;

PN-EN 13084-5:2005/AC

Lipiec 2006

Wprowadza
EN 13084-5:2005/AC:2006, IDT

Zastępuje

Dotyczy

PN-EN 13084-5:2005 (U)

**Kominy wolno stojące -- Część 5: Materiał dla wykładziny murowej -- Specyfikacja
wyrobu**

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 252
ds. Projektowania Konstrukcji Murowych

**poprawka do normy europejskiej EN 13084-5:2005/AC:2006 Free-standing chimneys -- Part 5: Material
for brick liners -- Product specifications**
ma status Poprawki do Polskiej Normy

EUROPEAN STANDARD

EN 13084-5:2005/AC

NORME EUROPÉENNE

May 2006

EUROPÄISCHE NORM

Mai 2006

Mai 2006

ICS 91.060.40; 91.100.15

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Free-standing chimneys - Part 5: Material for brick liners - Product specifications

Cheminées autoportantes - Partie 5 :
Matériaux pour conduits intérieurs en terre
cuite - Spécification du produit

Freistehende Industrieschornsteine - Teil 5:
Baustoffe für Innenrohre aus Mauerwerk -
Produktfestlegungen

This corrigendum becomes effective on 24 May 2006 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 24 mai 2006 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 24.Mai 2006 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2006 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 13084-5:2005/AC:2006 D/E/F

English version

The Contents pages shall be modified as follows:

Contents

	Page
Foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions.....	5
4 Requirements for the liner.....	5
4.1 General.....	5
4.2 Performance characteristics.....	5
4.2.1 General.....	5
4.2.2 Mechanical resistance and stability.....	5
4.2.3 Compressive strength.....	6
4.2.4 Flexural tensile strength.....	6
4.2.5 Resistance to fire.....	6
4.2.6 Gas tightness.....	6
4.2.7 Flow resistance.....	6
4.2.8 Dimensioning / Thermal resistance.....	6
4.2.9 Thermal shock resistance.....	6
4.2.10 Resistance to freeze-thaw.....	6
4.2.11 Durability.....	6
5 Materials.....	7
5.1 Bricks.....	7
5.1.1 General.....	7
5.1.2 Bricks Type BT1.....	7
5.1.3 Bricks Type BT2(a) and BT(b).....	7
5.1.4 Bricks Type BT3.....	7
5.1.5 Bricks Type BT4.....	7
5.1.6 Bricks Type BT5.....	7
5.2 Mortars.....	11
5.2.1 General.....	11
5.2.2 Type MT1 Resin mortars.....	11
5.2.3 Type MT2 Potassium silicate mortars.....	11
5.2.4 Type MT3 Mortars based upon hydraulic cement.....	11
6 Testing of materials.....	12
6.1 Bricks.....	12
6.1.1 General.....	12
6.1.2 Bulk density.....	12
6.1.3 Compressive strength.....	12
6.1.4 Flexural tensile strength.....	12
6.1.5 Water absorption.....	12
6.1.6 Acid solubility.....	12
6.1.7 Resistance to temperature change.....	12
6.1.8 Tolerances.....	12
6.1.9 Resistance to freeze-thaw.....	13
6.2 Mortar.....	13
6.2.1 General.....	13
6.2.2 Bulk density.....	13
6.2.3 Compressive strength.....	13
6.2.4 Initial shear strength.....	13
6.2.5 Water absorption.....	13
6.2.6 Acid solubility.....	13
6.2.7 Resistance to temperature change.....	13

6.2.8	Resistance to freeze-thaw.....	13
7	Bricks shape.....	14
7.1	General.....	14
7.2	Compass bricks.....	14
7.3	Tongue and groove bricks.....	15
7.3.1	Shaped radial blocks with continuous tongue and groove.....	15
7.3.2	Shaped slabs with continuous tongue and groove.....	18
7.3.3	Shaped corner blocks with continuous tongue and groove.....	19
7.3.4	Shaped radial blocks with lateral tongue and groove.....	20
8	Evaluation of conformity.....	21
8.1	General.....	21
8.2	Initial type testing.....	21
8.3	Factory production control.....	22
8.3.1	General.....	22
8.3.2	Equipment.....	22
8.3.3	Raw materials.....	22
8.3.4	Product resting and evaluation.....	22
9	Marking and labelling.....	22
9.1	Marking of bricks.....	22
9.2	Marking of mortar.....	23
9.3	Handling and storage of bricks and mortar.....	23
Annex A	(normative) Sampling and evaluation of tests for factory production control.....	24
A.1	Sampling — Evaluation.....	24
A.1.1	Bricks.....	24
A.1.2	Mortars.....	24
A.2	Acceptance criteria.....	24
Annex ZA	(informative) Clauses of this European Standard addressing the provisions of the EU Construction Products Directive.....	25

Figures

Figure 1:	Compass brick.....	14
Figure 2:	Shaped radial block with continuous tongue and groove.....	15
Figure 3:	Tongue and groove.....	16
Figure 4:	Shaped slab with continuous tongue and groove.....	18
Figure 5:	Shaped corner blocks with continuous tongue and groove.....	19
Figure 6:	Shaped radial block with lateral tongue and groove.....	20
Figure ZA.1.1:	Example CE marking information.....	30
Figure ZA.1.2:	Example CE marking information.....	31

Tables

Table 1:	Liner brickwork classes.....	5
Table 2:	Physical and chemical requirements for brick types.....	8
Table 3:	Tolerances of brick dimensions.....	9
Table 4:	Requirements for mortar types.....	10
Table 5:	Compass bricks.....	14
Table 6:	Shaped radial blocks with continuous tongue and groove.....	17
Table 7:	Shaped slabs with continuous tongue and groove.....	18
Table 8:	Shaped corner blocks with continuous tongue and groove.....	19
Table 9:	Shaped radial blocks with lateral tongue and groove.....	21
Table A.1	Sample size in relation to batch size for bricks.....	24
Table A.2	Sample size in relation to batch size for mortars.....	24
Table ZA.1:	Relevant clauses for Materials for brick liners.....	26
Table ZA.2:	System of attestation of conformity.....	27
Table ZA.3:	Assignment of evaluation of conformity tasks for Materials for brick liners under system 2+.....	27

Foreword

Replace prEN 13084-7 by **EN 13084-7**

Replace ENV 1993-3-2 by **EN 1993-3-2**

Clause 2

Add the referenced document: **EN 998-2, *Specification for mortar for masonry — Part 2: Masonry mortar***

4.2.6

Replace En in the 1st line by **EN**

5.2.4

Replace d), e), f) in the 5th paragraph by **a), b), c)** respectively

Table A.2

Replace in relation to batch size in the title by **in relation to batch size for mortars**

Table ZA.1

Replace S in the 1st row of column 4 by **G**

Table ZA.3

Delete: **and resistance to wind load** in the last but one row of column 4

Version française

Les pages du sommaire doivent être modifiées comme suit :

Sommaire

	Page
Avant-propos.....	3
1 Domaine d'application.....	4
2 Références normatives.....	4
3 Termes et définitions	5
4 Exigences relatives aux conduits intérieurs.....	5
4.1 Généralités.....	5
4.2 Caractéristiques de performance.....	6
4.2.1 Généralités.....	6
4.2.2 Résistance mécanique et stabilité.....	6
4.2.3 Résistance à la compression.....	6
4.2.4 Résistance à la traction en flexion.....	6
4.2.5 Résistance au feu de cheminée.....	6
4.2.6 Étanchéité au gaz.....	6
4.2.7 Perte de charge.....	6
4.2.8 Dimensionnement / Résistance thermique.....	7
4.2.9 Résistance au choc thermique.....	7
4.2.10 Résistance au gel et au dégel.....	7
4.2.11 Durabilité.....	7
5 Matériaux.....	7
5.1 Briques.....	7
5.1.1 Généralités.....	7
5.1.2 Briques de type BT1.....	7
5.1.3 Briques de type BT2(a) et BT(b).....	8
5.1.4 Briques de type BT3.....	8
5.1.5 Briques de type BT4.....	8
5.1.6 Briques de type BT5.....	8
5.2 Mortiers.....	12
5.2.1 Généralités.....	12
5.2.2 Type MT1 — Mortiers de résine.....	12
5.2.3 Type MT2 — Mortiers au silicate de potassium.....	12
5.2.4 Type MT3 — Mortiers à base de ciment hydraulique.....	12
6 Essais des matériaux.....	13
6.1 Briques.....	13
6.1.1 Généralités.....	13
6.1.2 Masse volumique apparente.....	13
6.1.3 Résistance à la compression.....	13
6.1.4 Résistance à la traction en flexion.....	13
6.1.5 Absorption d'eau.....	13
6.1.6 Solubilité dans l'acide.....	13
6.1.7 Résistance aux variations de température.....	14
6.1.8 Tolérances.....	14
6.1.9 Résistance au gel et au dégel.....	14
6.2 Mortier.....	14
6.2.1 Généralités.....	14
6.2.2 Masse volumique apparente.....	14
6.2.3 Résistance à la compression.....	14
6.2.4 Résistance au cisaillement initiale.....	14
6.2.5 Absorption d'eau.....	15
6.2.6 Solubilité dans l'acide.....	15

6.2.7	Résistance aux variations de température.....	15
6.2.8	Résistance au gel et au dégel.....	15
7	Forme des briques.....	15
7.1	Généralités.....	15
7.2	Briques-claveaux.....	16
7.3	Briques avec des rainures et des languettes.....	17
7.3.1	Briques courbes moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	17
7.3.2	Dalles moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	19
7.3.3	Briques d'angle moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	19
7.3.4	Briques courbes moulées avec des rainures et des languettes latérales.....	21
8	Évaluation de la conformité.....	22
8.1	Généralités.....	22
8.2	Essais de type initiaux.....	22
8.3	Contrôle de la production en usine.....	22
8.3.1	Généralités.....	22
8.3.2	Équipement.....	22
8.3.3	Matières premières.....	23
8.3.4	Essais et évaluation du produit.....	23
9	Marquage et étiquetage.....	23
9.1	Marquage des briques.....	23
9.2	Marquage du mortier.....	23
9.3	Manutention et stockage des briques et du mortier.....	23
Annex A	(normative) Échantillonnage et évaluation des essais pour le contrôle de la production en usine.....	24
A.1	Échantillonnage - Évaluation.....	24
A.1.1	Briques.....	24
A.1.2	Mortiers.....	24
A.2	Critères d'acceptation.....	25
Annex ZA	(informative) Articles de la présente Norme européenne concernant les dispositions de la Directive UE sur les produits de construction.....	26

Figures

Figure 1	- Brique claveau.....	16
Figure 2	- Briques courbes moulées avec des rainures et des languettes.....	17
Figure 3	- Rainure et languette.....	17
Figure 4	- Dalles moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	19
Figure 5	- Briques d'angle moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	20
Figure 6	- Brique courbe moulée avec des rainures et des languettes latérales.....	21
Figure ZA.1.1	- Exemple d'informations de marquage CE.....	30
Figure ZA.1.2	- Exemple d'informations de marquage CE.....	31

Tableaux

Tableau 1	- Classes des conduits intérieurs en briques de terre cuite/céramique.....	5
Tableau 2	- Exigences physiques et chimiques relatives aux types de briques.....	9
Tableau 3	- Tolérances dimensionnelles des briques.....	10
Tableau 4	- Exigences relatives aux types de mortier.....	11
Tableau 5	- Briques-claveaux.....	16
Tableau 6	- Briques courbes moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	18
Tableau 7	- Dalles moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	19
Tableau 8	- Briques d'angle moulées avec des rainures et des languettes continuées.....	20
Tableau 9	- Briques courbes moulées avec des rainures et des languettes latérales.....	21
Tableau A.1	- Taille de l'éprouvette en relation à la taille du lot de briques.....	24
Tableau A.2	- Taille de l'éprouvette en relation à la taille du lot de mortiers.....	24

Tableau ZA.1 - Articles pertinents pour les matériaux pour conduits intérieurs en terre cuite.....	27
Tableau ZA.2 - Système d'attestation de la conformité.....	28
Tableau ZA.3 - Attribution des tâches d'évaluation de la conformité pour les matériaux des conduits intérieurs en briques dans le système 2+.....	28

Avant-propos

Remplacer prEN 13084-7 par **EN 13084-7**

Remplacer ENV 1993-3-2 par **EN 1993-3-2**

Article 2

Ajouter le document de référence: **EN 998-2, Spécification des mortiers pour maçonnerie — Partie 2: Mortiers de montage**

5.2.4

Remplacer d), e), f) dans le 5^{ème} paragraphe par **a), b), c)** respectivement

7.3.2

Remplacer avec des rainures et des languettes moulées dans l'intitulé par **avec des rainures et des languettes continuées**

Tableau A.2

Remplacer en relation à la taille du lot dans l'intitulé par **en relation à la taille du lot de mortiers**

Tableau ZA.1

Remplacer S dans la première ligne de la colonne 4 par **G**

Tableau ZA.3

Supprimer « **et résistance aux charges dues au vent** » dans les deux dernières cellules de la colonne « Contenu de la tâche »

Deutsche Fassung

Abchnitt 2

Ergänze "EN 998-2, Festlegungen für Mörtel im Mauerwerksbau - Teil 2: Mauermörtel"

5.2.4

Ersetze d), e), f) durch **a), b), c)**

In Tabelle 5 wird die Spalte 6 wie folgt ersetzt:

6
Geeignet für Außenradien von
1 400 bis 4 500 800 bis 1 400 600 bis 800
1 200 bis 5 000 700 bis 1 300 500 bis 700
1 000 bis 5 000 800 bis 2 100 500 bis 800

In Tabelle 6 wird die Spalte 6 wie folgt ersetzt:

6
Geeignet für Innenradien von
400 to 460
460 to 545
545 to 670
670 to 850
850 to 1 200
1200 to 2 000
390 to 430
430 to 485
485 to 550
550 to 640
640 to 760
760 to 940
940 to 1 230
1 230 to 1 770
1 770 to 3 000

445 to 490
490 to 540
540 to 610
610 to 690
690 to 800
800 to 950
950 to 1 175
1 175 to 1 540
1 540 to 2 220
2 220 to 4 000
3 000 to 5 000
4 000 to 6 000

In Tabelle 7 wird die Spalte 1 wie folgt ersetzt:

1
Formkurzzeichen
FPU 64
FPU 80
FPU 100
FPU 120
FPU 140

In Tabelle 8 wird die Spalte 1 wie folgt ersetzt:

1
Formkurzzeichen
FEU 64
FEU 80
FEU 100
FEU 120
FEU 140

In Tabelle 9 wird die Spalte 6 wie folgt ersetzt:

6
Geeignet für Innenradien von
445 bis 490
490 bis 540
540 bis 610
610 bis 690
690 bis 800
800 bis 950

950 bis 1 175
1 175 bis 1 540
1 540 bis 2 220
2 220 bis 4 000
3 000 bis 5 000
4 000 bis 6 000

Tabelle Z.A3 : In Spalte 2 Zeile ist zu ergänzen: Tragfähigkeit gegenüber Windlast